



تَرْجِمْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:

- ١ (اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا)
- ٢ ذَاكَ هُوَ اللَّهُ الَّذِي أَنْعَمَ مِنْهُمْ مَنَّمَرَةً.
- ٣ الْعِبَادَةُ عَشْرَةٌ أَجْزَاءٍ. تِسْعَةٌ أَجْزَاءٍ فِي طَلَبِ الْحَلَالِ.
- ٤ هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ ثَمَانِينَ فِي الْمِئَةِ مِنْ مَوْجُودَاتِ الْعَالَمِ حَشْرَاتٌ.
- ٥ يَحْدُثُ إِعْصَازٌ شَدِيدٌ فَيَسْحَبُ الْأَسْمَاكَ إِلَى السَّمَاءِ بِقُوَّةٍ.
- ٦ إِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ حَتَّى عَنِ الْبِقَاعِ وَ الْبَهَائِمِ.

أُكْتُبْ مَفْرَدٌ أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ:

- ٧ عُصُونٌ:
- ٨ نَجْمَةٌ:
- ٩ سَمَاوَاتٌ:
- ١٠ مَلَابِسٌ:
- ١١ عِقَارِبٌ:

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:

- ١٢ "فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ اسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ"
- ١٣ إِعْلَمْ أَنَّ أَحَدًا أَنْ يَدْعُو النَّاسَ إِلَى التَّفْرِقَةِ، هُوَ عَمِيلُ الْعَدُوِّ.
- ١٤ الْعُلَمَاءُ صَدَّقُوا أَنَّ سُقُوطَ الْأَسْمَاكِ مِنَ السَّمَاءِ، حَقِيقَةٌ وَ لَيْسَ فِلْمًا خَيَالِيًّا.

أُكْتُبْ أَمْرَ الْأَفْعَالِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرْجِمْهَا:

- ١٥ تَرْجِعُونَ:
- ١٦ تَكْتُبِينَ:

١٧ تَجَلِسْنَ:

١٨ تَظْهَرَانِ:

١٩ عَيِّنِ المَحَلَّ الإِعْرَابِيَّ للكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ.

هل عِنْدَكُمْ بِطَاقَاتُ الدِّخُولِ؟

٢٠ ضَعِ هَذِهِ الجُمَلِ وَ التَّرَاكِيِبِ فِي مَكَانِهَا المُنَاسِبِ ثَمَّ تَرَجِمْهَا

"هَذَانِ المَعْلَمَانِ / هَوْلَاءُ تَلَامِيذٌ / تِلْكَ الفَاكِهَةُ / أولئكَ المَخْلُصُونَ / هَاتَانِ الشَّيَارَتَانِ / ذَلِكَ رَجُلٌ"

جمع مذكّر	مفرد مذكّر	مثنى مؤنث	جمع مذكر سالم	
				التراكيب
				معنى



## پاسخ سؤالات ۱ تا ۶

- ۱ خدا کسی است که بادها را می‌فرستد، پس ابری را برمی‌انگیزد.
- ۲ آن همان خدایی است که نعمت‌هایش ریزان است.
- ۳ عبارت ده جزء است، نه جزء در طلب (روزی) حلال است.
- ۴ آیا می‌دانی که هشتاد درصد از موجودات جهان، حشرات هستند.
- ۵ گردباد شدیدی به وجود می‌آید، پس ماهی‌ها را به سوی آسمان با (شدت) نیرویی می‌کشد.
- ۶ قطعاً شما مسئول هستید، حتی در مقابل قطعه‌های زمین و چهارپایان.

## پاسخ سؤالات ۷ تا ۱۱

- ۷ غُصن
- ۸ أنجم - نجوم
- ۹ سماء
- ۱۰ مَلَبَس
- ۱۱ عقربه

## پاسخ سؤالات ۱۲ تا ۱۴

- ۱۲ "پس صبر کن قطعاً وعده خدا حق است و از خدا طلب آمرزش کن."
- ۱۳ بدان که کسی مردم را به تفرقه (جدایی) دعوت کند، او مزدور دشمن است.

## پاسخ سؤالات ۱۵ تا ۱۸

۱۵ امر: اِرْجِعُوا ترجمه: بازگردید

۱۶ امر: اُكْتُبِي ترجمه: بنویس (مؤنث)

۱۷ امر: اِجْلِسْنَ ترجمه: بنشینید

۱۸ امر: اِظْهَرَا ترجمه: آشکار کنید (دو نفر)

۱۹ هل عِنْدَ (خبر) کم (مضاف‌الیه) بِطَاقَاتُ (مبتدا) الدخول؟ (مضاف‌الیه)

گاهی خبر بر مبتدا مقدم می‌شود که در بالا مشاهده می‌کنید. در بالا جمله در مورد بلیط‌ها پرسش مطرح می‌کند بنابراین آنچه مورد پرسش واقع شده، یعنی "بطاقات"، باید مبتدا باشد. "هل" حرف است بنابراین در جمله نقش نمی‌پذیرد. "عند" اگرچه در فارسی به صورت حرف اضافه ترجمه می‌شود ولی در عربی اسم محسوب می‌گردد و کلمه بعد از آن مضاف‌الیه آن خواهد بود.

جمع مذکر سالم	مثنی مؤنث	مفرد مذکر	جمع مذکر
اولئک الصّالحون	هاتان السّیارتان	ذلک رَجُلٌ	هولاء تلامیذٌ
آن نیکوکاران	این ماشین‌ها	آن مرد است.	این‌ها دانش‌آموز هستند.